

А  
СЕРИЯ

ВИЗАНТИЙСКАЯ  
БИБЛИОТЕКА



ИССЛЕДОВАНИЯ



Издательство  
«АЛЕТЕЙЯ»  
Санкт-Петербург  
1998

А

А. А. ВАСИЛЬЕВ



# ИСТОРИЯ ВИЗАНТИЙСКОЙ ИМПЕРИИ

От начала Крестовых походов  
до падения Константинополя

Вступительная статья, примечания,  
научная редакция, перевод с английского языка  
и именной указатель А. Г. Грушевого



Издательство  
«АЛЕТЕЙЯ»  
Санкт-Петербург  
1998

*Редколлегия серии «Византийская библиотека»:*

*Г. Г. Литаврин (председатель), О. Л. Абышко (со-председатель),  
И. А. Савкин (со-председатель), С. С. Аверинцев, М. В. Бибииков,  
С. П. Карпов, Г. Л. Курбатов, Г. Е. Лебедева, Я. Н. Любарский,  
И. П. Медведев, Д. Д. Оболенский, Г. М. Прохоров, А. А. Чекалова,  
И. И. Шевченко*

В научном наследии выдающегося русского византиниста и арабиста А. А. Васильева (1867–1953) особое место занимают работы общего плана, охватывающие всю историю Византии вплоть до падения Константинополя в 1453 году. На русском языке в первой четверти XX века в Петрограде—Петербурге—Ленинграде вышли следующие его работы: 1) Лекции по истории Византии. Время до Крестовых походов (до 1081 года); 2) История Византии и крестоносцы. Эпоха Комнинов (1081–1184) и Ангелов (1185–1204); 3) История Византии. Латинское владычество на Востоке. Эпоха Никейской и Латинской империй (1204–1261); 4) История Византии. Падение Византии. Эпоха Палеологов (1261–1453).

После эмиграции А. А. Васильева, данные работы неоднократно переиздавались им на иностранных языках, с дополнениями и изменениями, обретя во втором американском издании — *Hystory of the Byzantine Empire 324–1453. Madison, 1952* — качество всеобъемлющего монографического исследования, одного из важнейших в мировой византинистике. Этим и определяется актуальность издания работы в полном объеме на русском языке в настоящее время.

«Истории Византийской империи» А. А. Васильева свойственны два основных качества — яркость, живописность, образность изложения, позволяющая каждому читателю быть живым свидетелем описываемых событий, целиком и полностью присутствовать в той бесконечно далекой и одновременно немислимо близкой эпохе, а также скрупулезнейшая научная точность, почти педантичность (но без наукообразного занудства) в характеристике исторических фактов, событий и процессов. Увеличение количества комментариев и примечаний от издания к изданию говорит о предельно серьезном отношении автора к своему сочинению, о стремлении А. А. Васильева ко все более высокому научному идеалу, об учете самых последних достижений византиистики.

Все дополнения А. А. Васильева переведены с английского. Из второго американского издания взяты также все примечания, отсутствующие в русском тексте, библиография и индексы. Новому русскому изданию предпослана вступительная статья о жизненном и научном пути А. А. Васильева. Текст книги заново отредактирован.

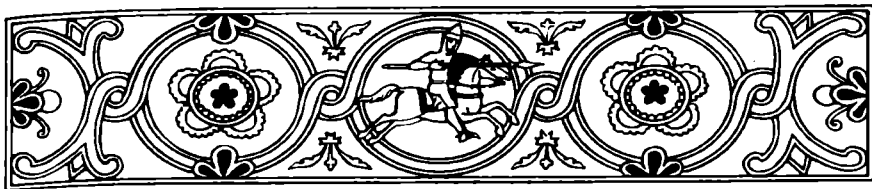
Для самого широкого круга читателей.

ISBN 5-89329-072-5



© Издательство «Алетейя» (г. СПб) — 1998 г.

© А. Г. Грушевой — 1998 г.



### От редактора

Второй том данного издания включает в себя главы, посвященные позднему периоду истории Византии — от четвертого крестового похода до падения Константинополя в 1453 году. Соответствующая русская версия этих разделов была написана в виде трех небольших книг в 1923—1925 гг., упоминавшихся во введении к первому тому.

Один аспект текстологии последних трех глав «Истории Византийской империи» А. А. Васильева заслуживает особого внимания. Видимо, потому, что сам А. А. Васильев специально не занимался поздним периодом византийской истории, соотношение английского текста второго американского издания и русской версии 1923—1925 гг. еще более неожиданное, по сравнению с главами первого тома и исходной русской версии 1917 г. Если в последнем случае количество вставок и дополнений в основной текст было достаточно большим и лишь 50—60% текста составляло прямой перевод с русского, то в главах этого тома количество вставок и дополнений в основной текст составит 15—20% авторского текста. *Иными словами, 75—80% английского текста второго американского издания представляет собой прямой перевод с русского.*

Как и при подготовке первого тома, научный редактор исходил из убеждения, что излишне переводить на русский язык то, что и так уже на русском языке существует. Именно поэтому:

— текст первой главы второго тома (во втором американском издании это седьмая глава) — это, с незначительными изменениями, полностью учтенными по второму американскому изданию, текст книги А. А. Васильева «История Византии. Византия и крестоносцы. Эпоха Комнинов (1081—1185) и Ангелов (1185—1204)». Петроград, 1923;

— текст второй главы второго тома (во втором американском издании это восьмая глава) — это, с незначительными изменениями, полностью учтенными по второму американскому изданию, текст книги А. А. Васильева «История Византии. Латинское вла-

дычество на Востоке. Эпоха Никейской и Латинской империй (1204—1261)». <sup>1</sup> Петроград, 1923;

— текст третьей главы второго тома (во втором американском издании это девятая глава) — это, с незначительными изменениями, полностью учтенными по второму американскому изданию, текст книги А. А. Васильева «История Византии. Падение Византии. Эпоха Палеологов (1261—1453)». Ленинград, 1925.

Несколько слов о примечаниях. Они, как и в первом томе, взяты из второго американского издания. Как и раньше, примечания сверялись с французским изданием, но на этот раз они сверялись и с примечаниями исходных русских версий. Книги 1923—1925 гг. содержат иногда в примечаниях информацию важную или интересную для русского читателя, но не существенную для англоязычных читателей. Именно поэтому А. А. Васильев не включал такую информацию в последующие издания «Истории Византийской империи». При подготовке русского издания сочинения А. А. Васильева эта информация была восстановлена.

Библиография данного издания полностью повторяет библиографию второго американского издания за одним исключением. Согласно принятым в России нормам, исследования на русском языке выделены отдельно и помещены перед исследованиями на западноевропейских языках. В библиографии сохранены и выделены курсивом краткие пометки А. А. Васильева с характеристикой работ. Работы, отмеченные в примечаниях научного редактора, в библиографию не вносились. О причинах появления в библиографии отдельных работ, изданных после выхода в свет второго американского издания, речь шла во введении к первому тому.

Индекс составлен на основе индекса второго американского издания.



---

<sup>1</sup> В этой главе существенные изменения коснулись лишь одного из пунктов. Именно в восьмую главу А. А. Васильевым был включен важный в теоретическом отношении раздел о византийском феодализме. В данном издании к этому пункту дано много примечаний научного редактора, чтобы показать иные точки зрения и развитие взглядов на византийский феодализм в последующие годы.